



CAJ/70/4

ORIGINAL : anglais

DATE : 14 août 2014

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VEGETALES

Genève

COMITE ADMINISTRATIF ET JURIDIQUE**Soixante-dixième session
Genève, 13 octobre 2014**

DENOMINATIONS VARIETALES

*Document établi par le Bureau de l'Union**Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV***Résumé analytique^a**

1. L'objet du présent document est de rendre compte des faits nouveaux concernant le groupe de travail chargé d'élaborer des propositions relatives à un outil de recherche de l'UPOV de similarité aux fins de la dénomination variétale (ci-après dénommé "WG-DST") et la révision du document UPOV/INF/12/4 "Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV".
2. Un rapport sur la première réunion du WG-DST, qui se tiendra à Genève le 3 septembre 2014, sera présenté au CAJ à sa soixante-dixième session.
3. Les derniers progrès accomplis concernant la révision du document UPOV/INF/12 "Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV", qui seront examinés par le CAJ-AG à sa neuvième session les 14 et 17 octobre 2014, sont présentés dans le document CAJ/70/2 "Élaboration de matériel d'information concernant la Convention UPOV".

Table des matières

| | |
|--|---|
| I. POSSIBILITE D'ELABORATION D'UN OUTIL DE RECHERCHE DE L'UPOV DE SIMILARITE AUX FINS DE LA DENOMINATION VARIETALE | 2 |
| II. RÉVISION DU DOCUMENT UPOV/INF/12 "NOTES EXPLICATIVES CONCERNANT LES DÉNOMINATIONS VARIÉTALES EN VERTU DE LA CONVENTION UPOV" | 2 |

4. Les abréviations ci-après sont utilisées dans le présent document :

CAJ : Comité administratif et juridique

CAJ-AG : Groupe consultatif du Comité administratif et juridique

TC : Comité technique

Commission de l'UISB : Commission de l'Union internationale des sciences biologiques

Commission de l'ISHS : Commission de la Société internationale de la science horticole

I. POSSIBILITE D'ELABORATION D'UN OUTIL DE RECHERCHE DE L'UPOV DE SIMILARITE AUX FINS DE LA DENOMINATION VARIETALE¹

5. À sa soixante-huitième session, tenue à Genève le 21 octobre 2013, le Comité administratif et juridique (CAJ) a approuvé la création d'un groupe de travail chargé d'élaborer des propositions relatives à un outil de recherche de l'UPOV de similarité aux fins de la dénomination variétale (WG-DST). Le mandat et la composition du WG-DST figurent dans les annexes I et II du présent document.

6. À sa soixante-neuvième session, tenue à Genève le 10 avril 2014, le CAJ a noté que le TC, à sa cinquantième session tenue à Genève du 7 au 9 avril 2014, avait approuvé la création d'un groupe de travail chargé de mettre au point un outil de recherche de l'UPOV de similarité et avait invité des experts à contribuer à ces travaux. En outre, le CAJ est convenu avec le TC que les aspects linguistiques et alphabétiques posaient certaines difficultés, que le groupe de travail devrait examiner pour définir les objectifs de ses travaux².

7. Le 12 mai 2014, les États-Unis d'Amérique ont demandé à participer au WG-DST.

8. Le 4 août 2014, l'Australie a demandé à participer au WG-DST.

9. La première réunion du WG-DST se tiendra au siège de l'UPOV à Genève, le 3 septembre 2014 (voir la circulaire E-14/189 de l'UPOV datée du 15 juillet 2014).

10. Un rapport sur la première réunion du WG-DST sera présenté au CAJ à sa soixante-dixième session.

II. RÉVISION DU DOCUMENT UPOV/INF/12 "NOTES EXPLICATIVES CONCERNANT LES DÉNOMINATIONS VARIÉTALES EN VERTU DE LA CONVENTION UPOV"

11. Les faits nouveaux concernant la révision du document UPOV/INF/12 "Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV", qui seront examinés par le CAJ-AG, à sa neuvième session les 14 et 17 octobre 2014, sont présentés dans le document CAJ/70/2 "Élaboration de matériel d'information concernant la Convention UPOV".

¹ La présente partie a été établie sur la base du document CAJ/69/9 "Possibilité d'élaboration d'un outil de recherche de l'UPOV de similarité aux fins de la dénomination variétale".

² Voir le paragraphe 77 du document CAJ/69/12 "Compte rendu des conclusions".

12. *Le CAJ est invité à prendre note des éléments suivants :*

a) un rapport sur la première réunion du WG-DST, qui se tiendra à Genève le 3 septembre 2014, sera présenté au CAJ à sa soixante-dixième session;

b) les derniers progrès accomplis concernant la révision du document UPOV/INF/12 "Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV", qui seront examinés par le CAJ-AG, à sa neuvième session les 14 et 17 octobre 2014, sont présentés dans le document CAJ/70/2 "Élaboration de matériel d'information concernant la Convention UPOV".

[Les annexes suivent]

MANDAT DU GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'ÉLABORER DES PROPOSITIONS RELATIVES
À UN OUTIL DE RECHERCHE DE L'UPOV DE SIMILARITÉ AUX FINS DE LA DÉNOMINATION
VARIÉTALE

(ci-après dénommé "Groupe de travail sur l'outil de recherche pour les dénominations")

CRÉATION D'UN GROUPE DE TRAVAIL

À sa soixante-huitième session, tenue à Genève le 21 octobre 2013, le Comité administratif et juridique (CAJ) a examiné le document CAJ/68/9 "Possibilité d'élaboration d'un outil de recherche de l'UPOV de similarité aux fins de la dénomination variétale" et approuvé la création d'un groupe de travail chargé d'élaborer des propositions relatives à un outil de recherche de l'UPOV de similarité aux fins de la dénomination variétale, comme proposé dans les paragraphes 4 à 7 du document CAJ/68/9, comme suit³ :

Ce groupe sera composé comme suit :

- a) examinateurs de dénominations en provenance de membres de l'Union (trois à six experts);
- b) service des bases de données mondiales de l'OMPI (responsable de la base de données PLUTO);
- c) Office communautaire des variétés végétales (OCVV) de l'Union européenne; et
- d) Bureau de l'Union.

Le programme de travail du groupe de travail sera établi par le groupe de travail lui-même; cependant, il est prévu que la première étape consiste à examiner les modes de recherche déjà disponibles dans l'onglet Recherche de dénomination de la base de données PLUTO, notamment le facteur de similarité (moteur de recherche de l'OCVV), ainsi qu'à examiner les modes de recherche utilisés dans d'autres situations (p. ex. en lien avec les marques) susceptibles de fournir une autre base à un outil de recherche de l'UPOV de similarité.

L'examen de la pertinence des modes de recherche tiendra compte, en particulier, du document UPOV/INF/12 "Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV". À cet égard, le groupe de travail devra se référer au CAJ pour obtenir des indications supplémentaires si ses travaux indiquent qu'un examen du document UPOV/INF/12 est nécessaire à l'élaboration d'un outil de recherche de l'UPOV de similarité efficace.

Les réunions du groupe de travail seront accueillies et présidées par le Bureau de l'Union à Genève. Les réunions ne seront pas organisées de sorte à coïncider avec les sessions de l'UPOV et la participation électronique des examinateurs de dénominations et de l'OCVV sera prévue. Les propositions élaborées par le groupe de travail seront présentées au CAJ ainsi qu'au Comité technique (TC), et ces comités recevront un bref compte rendu des réunions du groupe de travail.

À sa soixante-huitième session, le CAJ a pris note de la suggestion de la délégation de l'Union européenne tendant à inclure dans ce groupe de travail des examinateurs de dénominations en provenance de l'Espagne et des Pays-Bas, et indiqué qu'il importait de s'assurer que les experts couvrent suffisamment les aspects linguistiques des dénominations variétales⁴.

À sa soixante-huitième session, le CAJ est convenu que les membres et observateurs devraient être encouragés à faire des suggestions sur les questions relatives aux tâches du groupe de travail⁵.

[L'annexe II suit]

³ Voir le paragraphe 40 du document CAJ/68/10 "Compte rendu des conclusions".

⁴ Voir le paragraphe 41 du document CAJ/68/10 "Compte rendu des conclusions".

⁵ Voir le paragraphe 42 du document CAJ/68/10 "Compte rendu des conclusions".

MANDAT DU GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'ÉLABORER DES PROPOSITIONS RELATIVES
À UN OUTIL DE RECHERCHE DE L'UPOV DE SIMILARITÉ AUX FINS DE LA DÉNOMINATION
VARIÉTALE

(Composition du groupe de travail le 14 août 2014)

| <i>Membre de l'Union</i> | <i>Expert</i> |
|--------------------------|---|
| Australie | M. Nik Hulse |
| Union européenne | M. Jean Maison (OCVV) M. Patrick Lecoq (OCVV) Mme Carole Bonneau (OCVV) |
| Pays-Bas | M. Kees van Ettehoven |
| Espagne | M. Luis Salaices |
| États-Unis d'Amérique | M. Fawad S. Shah |

| <i>Service des bases de données mondiales de l'OMPI</i> |
|---|
| M. Glenn Mac Stravic |
| Mme Lili Chen |

| <i>Bureau de l'Union</i> |
|----------------------------|
| M. Peter Button, président |
| Mme Yolanda Huerta |
| M. Jun Koide |
| M. Ben Rivoire |
| M. Leontino Taveira |

[Fin de l'annexe II et du document]

^a À sa soixante-neuvième session, tenue à Genève le 10 avril 2014, le CAJ a accepté d'examiner la possibilité de modifier des documents du CAJ afin

- d'inclure un résumé analytique,
- de faire référence à des documents antérieurs dans des notes en bas de page,
- de recourir à des exposés,
- de fusionner les paragraphes concernant des décisions relatives à des points pour information.

Le CAJ a demandé au Bureau de l'Union d'élaborer des exemples qu'il examinera à sa soixante-dixième session et de fournir des informations concernant les incidences sur les ressources pour le Bureau de l'Union (voir les paragraphes 95 et 96 du document CAJ/69/12 "Compte rendu des conclusions").

Le présent document a pour objet de donner un exemple. Des informations concernant les incidences sur les ressources pour le Bureau de l'Union seront fournies dans un document pour examen à la session du CAJ de mars 2015.